

Der Zug

NARRATOR	Zwei Fremde.
LUISA	Fährt dieser Zug nach Düsseldorf?
THOMAS	Ja, bitte nehmen Sie Platz. Hallo, ich heiße Thomas.
NARRATOR	Eine Deutsche und ein Brite.
LUISA	Jeden Tag stehe ich um sechs Uhr auf aber ich bin mit der Arbeit früher fertig. Dann fahre ich mit der Straßenbahn nach Hause.
THOMAS	Es ist total anders in Großbritannien. Ich stehe um acht Uhr auf aber leider bin ich mit der Arbeit später fertig. Es gibt nicht viele Straßenbahnen in Großbritannien, also muss ich zu Fuß nach Hause gehen.
NARRATOR	Sie lernen sich kennen.
LUISA	...nein, ich miete meine Wohnung. Viele Leute mieten ihre Wohnungen in Deutschland. Es ist zu teuer, mein eigenes Haus zu kaufen.
THOMAS	In Großbritannien kaufen wir meistens Häuser, obwohl sie auch oft teuer sind. Sonntag ist bei uns ein ganz normaler Tag in Großbritannien. Es ist toll, weil man immer einkaufen gehen kann und es gibt viel zu tun.
LUISA	Ach so! Alle Geschäfte sind am Sonntag in Deutschland geschlossen. Wir machen keine Hausarbeit und nicht viel Lärm, weil wir unsere Nachbarn nicht ärgern wollen.
NARRATOR	Und sie verlieben sich.
LUISA	Hier muss ich aussteigen.
THOMAS	Bleiben Sie...bitte.
LUISA	Wir können uns dutzen. Schreib mir.
FEMALE	Guten Tag, ist hier frei?
THOMAS	Ja, bitte nehmen Sie Platz. Ich heiße Thomas...
NARRATOR	Wird Thomas Luisa wiedersehen? 'Der Zug.' Kommt bald im Kino.

Translation

The Train

NARRATOR	Two strangers.
LUISA	Is this the train to Düsseldorf?
THOMAS	Yes, please take a seat. Hello, I am Thomas.
NARRATOR	A German woman and a British man.
LUISA	I get up at 6am every day, but I finish work earlier. Then I travel back home by tram.
THOMAS	It is totally different in Great Britain. I get up at 8am but unfortunately I finish work later. There are not many trams in Great Britain so I have to walk home.
NARRATOR	They get to know each other.
LUISA	...no, I rent my apartment. Many people rent their apartments in Germany. It is too expensive to buy my own house.
THOMAS	In Great Britain we mainly buy houses, although they are also often expensive. Sunday is a really normal day for us in Great Britain. It's great as you can always go shopping and there is a lot to do.
LUISA	I see! All shops are closed on Sunday in Germany. We don't do any housework or make a lot of noise because we don't want to annoy our neighbours.
NARRATOR	And they fall in love.
LUISA	This is my stop.
THOMAS	Don't go...please.
LUISA	We can call each other du . Write to me.
FEMALE	Hello, is this seat free?
THOMAS	Yes, please take a seat. I'm called Thomas...
NARRATOR	Will Thomas meet Luisa again? 'The Train.' In cinemas soon.